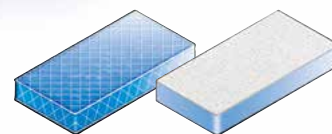


Border - Measure, Close & Serge

Bordes - Medir, Cerrar & Sobrehilado

Images may include options. Las imágenes pueden incluir opciones.



Mattress with plain border
Cojchón con borde simple

Foundation with plain border
Somier con borde simple

3261P

Automatic Continental or Plain Foundation and Mattress Border Workstation with Dual Overlock Module

Automatically Serge Both Edges of Border, Measure, Insert Law Label and Close Border

- Dual overlock machines serge both edges of border, automatically
- Patented Serial Bus Control System
- Automatic border splice and defect detection
- Heavy-duty guillotine cutter with tempered blades
- Heavy-duty feeding module with urethane rollers
- Automatically stops when border material depleted
- Electronic servo drive motors
- Operator friendly, no tool required for routine adjustments and maintenance
- Preset counter for multiple borders
- Standard capacity up to 15" widths, optional up to 18"

Estación de Trabajo para Colchones Continental, Somieres, o Bordes de Colchones con Módulo dual de Sobrehilado

Automáticamente sobrehila ambos lados de los bordes, mide, coloca la etiqueta de ley y cierra los bordes

- Las máquinas de sobrehilar cosen ambos lados automáticamente
- Sistema de control Serial Bus patentado
- Detección automática de los empalmes y los defectos
- Guillotina de corte para trabajo pesado con láminas templadas
- Módulo de alimentación para trabajo pesado con rodillos del uretano
- Se detiene automáticamente al agotarse el material
- Motores impulsores Servos DC electrónicos
- Fácil de operar, ninguna herramienta requerida para los ajustes rutinarios y mantenimiento
- Contador preprogramado para múltiples bordes
- Capacidad estándar hasta 15" de ancho, opcional hasta 18"



Technical Information

OPERATION

Operator loads workstation with roll of foundation or mattress border, enters size and quantity needed. Workstation automatically serges both edges of border, measures correct length. An optional automatic marking module can mark border for placement of handles and/or label. Lockstitch sewing head closes border, trims threads, dispenses completed border.

OPTIONS

- **3200PMA** - Automatic marking for module marks border for placement of handles
- **3206** - ID labeling module
- **3307** - Automatically inserts Law Label into border seam
- **3200PM4A** - Automatically marks border with unique color combination to indicate size ID (4 pen)
- **1961-KIT10** - Border joining chainstitch

Información técnica

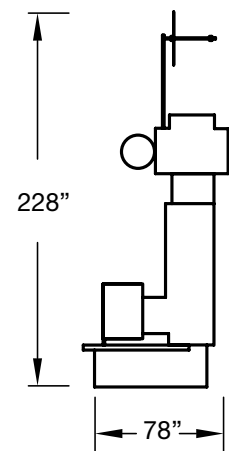
OPERACIÓN

El operador carga la estación de trabajo con el rollo del somier o con los bordes del colchón, incorpora el tamaño y la cantidad necesaria. La estación de trabajo sobrehila automáticamente ambos lados de los bordes, mide el largo correcto. Un módulo opcional de marcación automática puede marcar los Bordes para la colocación de las Asas y / o de las etiquetas. El cabezal de costura de doble pespunte cierra los bordes, corta los hilos y dispensa los bordes ya terminados.

OPCIONES

- **3200PMA** - Módulo de marcación automático para la colocación de las Asas
- **3206** - Módulo de etiquetado de identificación
- **3307** - Inserta automáticamente la etiqueta de ley en la costura de cierre de los bordes
- **3200PM4A** - Marcado automático los bordes con combinación de colores único para la identificación del tamaño del colchón (4 plumas)
- **1961-KIT10** - Cabezal de costura para coser uniones

SPECIFICATIONS/ ESPECIFICACIONES	Border / Borde	Sergers / Sobrehilado
Max sewing speed (rpm) / Max velocidad de costura (rpm)	5000	6000
Factory preset speed (rpm) / Velocidad de fábrica (rpm)	1800	3000
Max stitch length (spi) / Max longitud de puntada (spi)	6	4-5
Needle system / Sistema de aguja	SNDLX1140	SNB27140
Needle size / Tamaño de aguja	22-140	140
Weight of material / Tipo de material	L-M	L-M
Max presser footlift (inch) / Max elevación de prénsatelas (pulgadas)	1/2	.5/19/64
Max border width (inch) / Ancho, máximo de bordes (pulgadas)	18	18
Voltage (v/ph/hz) / Voltaje (v/ph/hz)	220V1PH60HZ	220V1PH60HZ
Current (amps) / Amperaje (amperios)	5	5
Motor type / Tipo de motor	EFKA DC	EFKA DC
Air pressure (psi) / Presión de aire (psi)	80	80
Air consumption (cfm) / Consumo de aire (cfm)	5	24
Shipping weight (lbs) / Peso de embarque (lbs)	2700	1800
Shipping Dimensions (w/l/h, inch) / Dimensiones de embarque (w/l/h, pulgadas)	110 x 88 x 77	96 x 75 x 62S



Footprint
Vista Superior

PRODUCTION / PRODUCCIÓN	
Pieces Per Hour / Piezas por hora	100 - 120
Pieces Per Hour / Marking module / Piezas por hora / Módulo de marcación	90 - 100